

# EL GAL

PERIODIC POLLENCI



ANY II - Nº 25 - GENER - PREU: 25 PTS. BOLLETI EDITAT PER O.C.B.  
POLLENÇA, C/ SANT ISIDRE, Nº 3. D.L.P. 503-79  
IMPRIMEIX: EDITORA BALER, S.A.

## SE CREA UN GRUP ECOLOGISTA A POLLENÇA: EL G.O.B.

Una nova entitat s'ha constituït al nostre poble. Es tracta d'un grup ecologista, el GOB, és a dir, el Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa.

El nou grup forma part

del Club Pollença, del que és la Secció de Defensa de la naturalesa, i que en certa mida ens fa recordar al Grup Muntona, hores d'ara esvaït, però que fa un grapat d'anys va suposar tot un

esdeveniment a Pollença.

A les planes interiors del periòdic podreu trobar més informació entorn als objectius, activitats,... del nou grup.

(Veure pàg. 9)

## LA FOTO COMENTADA



### EL RELOTGE SENSE ESFERES

L'any passat va voler acabar amb desgràcia. Els quatre vidres dels rellotges del nostre campanar varen ésser empenyos per un fort vent (110 Kms./h.) i romangueren per damunt la teulada de l'església i els carrers que l'envoltan.

Al Moll també en va fer de les seves, va treure barques damunt l'arena, a més d'algues, pedres i altres brutors.

Foto: PEP BORDOY



## Important incendi a Llinàs, Son Grua i Ternelles

El dilluns dia 5, dissabte dels Reis, va quedar totalment apagat l'incendi que des del dissabte dia 3 de gener s'havia declarat a la Serra, entre Llinàs, Son Grua i Ternelles.

Se pensa que començà dissabte horabaixa a la zona coneguda com el "Paraigo", no massa enfora de les Penyes Vermelles. En poc temps el foc se va estendre per altres indrets, ajudat per la ventada que aleshores feia a tota la comarca

pollencina.

Un total de 350 Ha. aproximadament, varen ésser arrasades pel foc, entre càrritx i pinar sobre tot a Llinàs. A Ternelles, i Son Grua les destroces pel foc no varen ésser tan importants.

A les tasques d'extinció hi acudiren gran part de la Brigada Municipal d'obres, així com alguns membres de la Policia Municipal, ICONA, i veïns de les finques de devora.

La causa que el va originar encara no està esclarida. Així i tot ha estranyat que sé calàs foc en aquesta època de l'any, en que quasi tot està banyat i tot costa prendre.

Durant tot el diumenge gran quantitat de fòlvies varen caure per tot Pollença, embrutant-ho tot, prova de la magnitud de l'incendi, sense cap casta de dubte un dels més importants i grossos dels que aquests darrers anys han afectat a Pollença.

## EL DIA 24, A LES 20 H. ASSEMBLEA DE L'OBRA CULTURAL BALEAR

El proper dissabte dia 24 de gener, tindrà lloc l'anunciada Junta General Anual de l'Obra

Cultural Balear de Pollença. A la vegada se celebraran les eleccions per a cobrir tots els càrrecs de la Junta Directiva.

L'assemblea se farà a la sala d'actes de la Caixa d'Estalvis de Pollença "Colonya", y començarà a les vuit del vespre.

## ELECCIONS AL CLUB POLLENÇA: PARLEN ELS CAPS DE LES DUES CANDIDATURES

### SEBASTIA SERRA AL MITING DEL PSM

PAG. 2

### AMB AQUEST NUMERO: SUPLEMENT ESPECIAL DE COLONYA

PAGINES CENTRALS

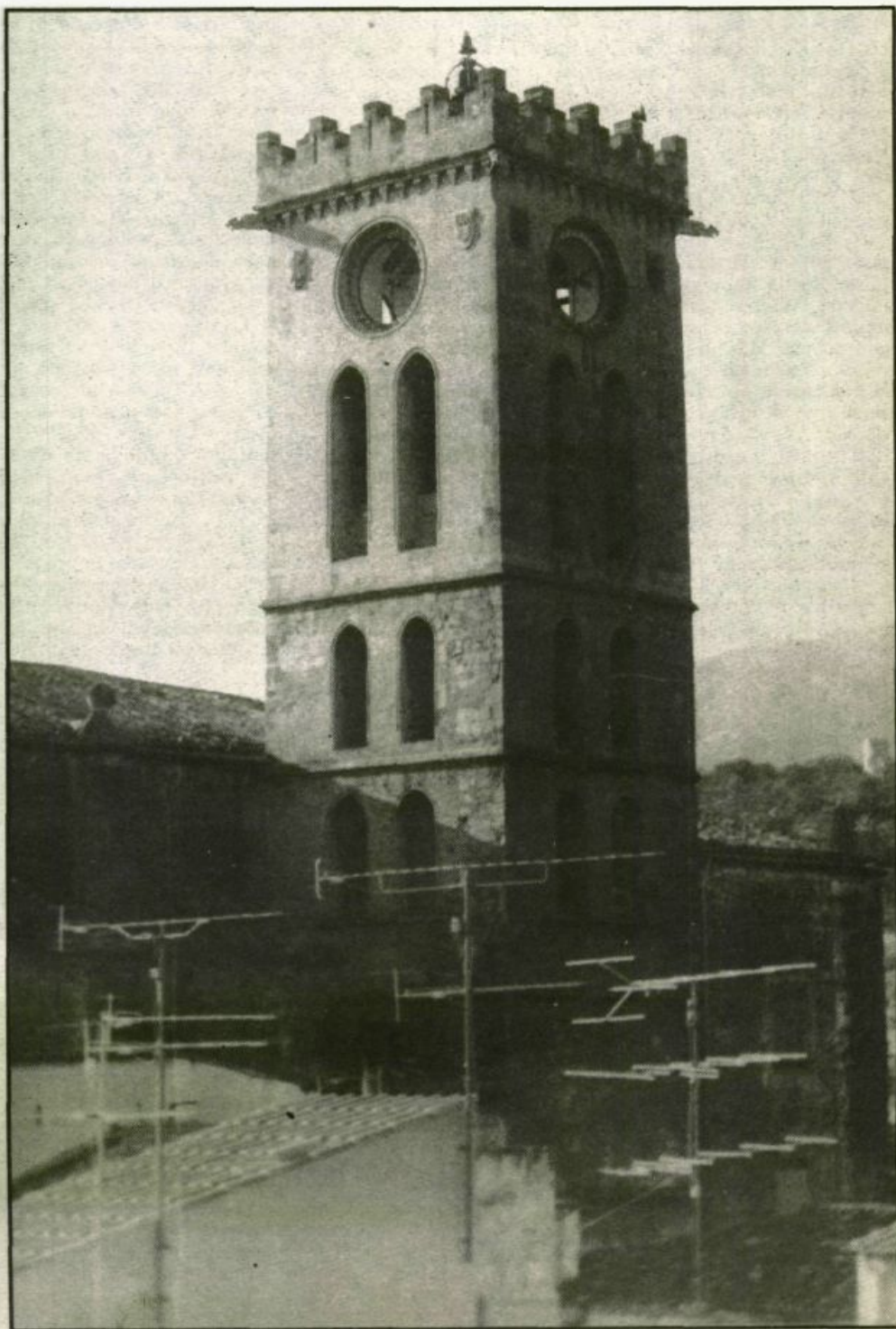


Foto: PEP BORDOY



## EL REPRESENTANT DEL P.C.I.B. DIMITEIX DE LA COMISSIÓ D'INFRACCIONS URBANISTIQUES

El mes passat, el tinent-batle i regidor en representació del Partit Comunista, Jeroni Llobera Vives, va presentar la seva dimissió com a membre de la Comissió d'Infraccions Urbanístiques de l'Ajuntament.

En el seu escrit de dimissió, el regidor comunista reitera la seva opinió expressada en altres ocasions, de que les matèries d'infraccions i sancions per qüestions urbanístiques són competència exclusiva de l'Alcaldia.

Per altra part assenyala que no ho considera a bastament la imposició de multes, si no s'articula al mateix temps una actuació i unes mesures coherents destinades a reduir el número d'infraccions, cada dia més nombroses. En concret, l'escrit assenyala que degut a l'elaboració del Pla General d'Ordenació, és més necessari un vertader control i una actuació decidida i ferma, amb la finalitat de que no supeditin la seva reacció.

A la vegada, justifica la dimissió, per l'actitud de l'Alcaldia, en el debat sobre l'aprovació dels projectes d'urbanització de Siller i el Pinaret de n'Anglada, sense que ni tant sols s'entri en discussió, prova evident de no admetre cap aportació de membres de la Corporació disposats a col·laborar en una política urbanística coherent.

Per acabar, s'assenyala lo següent: Davant tot lo exposat és evident que continuar com a membre d'una Comissió en que la seva única finalitat és la de posar multes, significa una complicitat totalment incoherent i insuficient i que me neg a continuar.

\*\*\*

## PER UN PATRONAT MUNICIPAL DE TURISME

En un dels darrers plens de l'Ajuntament de Pollença de l'any 1980, el grup de regidors comunistes va presentar una proposta tendent a la creació d'un Patronat Municipal de Turisme amb els seus estatus per a que fos discutida en el sí del consistori pollencí. Dita proposta fou rebutjada amb els vots en contra dels regidors d'UCD i del PSOE amb una argumentació (?) ridícula, legalista i sectària. Com a alternativa a aquest Patronat els regidors centristes varen proposar la creació d'una comissió assessora de turisme, integrada dins la comissió de cultura, de la qual no se saben ni les seves funcions, ni les seves competències, ni quan se reunirà ni res. Dita proposta fou aprovada pels vots d'UCD i d'un PSOE cada vegada més d'acord amb la política municipal de la UCD pollencina.

Per què va proposar el PCIB aquesta proposta? El punt de partida que ens va impulsar a presentar dita proposta fou la importància que el turisme té per a l'economia de Pollença tant directa com indirectament. Aquesta importància és la que fa necessari al nostre entendre la coordinació d'esforços entre les entitats públiques i privades relacionades amb el turisme, és el que fa necessari la creació de nous serveis i equipaments per a els turistes, és el que fa necessari potenciar i promocionar el turisme d'hivern, és el que fa necessari el tenir una política turística, sense caure amb cantonalismes absurds, d'acord amb les línies generals que pugui marcar el Consell. Aquesta proposta dels regidors comunistes pretenia, doncs, posar les bases d'una política turística, actualment inexistente, i unificar esforços de cara a potenciar la nostra decaïda economia.

El que més sorprèn de la postura d'UCD és que el Conseller de Turisme afirmàs en el darrer plé del Consell que recolzava la iniciativa de crear Patronats Municipals de Turisme, com un dels elements de la política turística que el Consell vol tirar endavant. Aquesta resposta del Conseller de Turisme membre de la UCD - fou realitzada

a instàncies d'una interpellació del Conseller Comunista Josep Valero, sobre dits Patronats.

El que per altra part sorprèn de la postura del PSOE és que s'al·leguin raons legalistes per rebutjar la proposta de crear dit Patronat, quan resulta els Estatuts presentats estan inspirats en uns que l'Ajuntament de Madrid que presideix el socialista E. Tierno Galvan va aprovar, quan a d'altres municipis el PSOE ha recolzat dit Patronat, quan determinats dirigents socialistes s'han manifestat a favor,...

Per tant els regidors comunistes de l'Ajuntament de Pollença seguiran insistint en la creació de dit Patronat Municipal de Turisme ja que creim que és totalment necessari pel nostre poble.

AGRUPACIO COMUNISTA DE POLLENÇA DEL P.C.I.B.

\*\*\*



## MITING DEL P.S.M. A POLLENÇA

Dimarts, 30 de Desembre, el PSM va fer un "miting" a l'anexe del Convent, amb la intervenció de Sebastià Serra, Salvador Ramon i Tomeu Payeras. L'acte va suposar una interessant radiografia de les malalties que pateix el nostre malhaurat procés pre-autonòmic; que ens du per una via morta fins la vergonya d'una autonomia de baixa categoria.

Sebastià Serra va exposar, amb la claredat i precisió que el caracteritza, el moment polític actual, on el desencant és un "càncer" greu que no afavoreix la lluita per la democràcia i l'autogestió. Brillantment exposà la situació política actual a Mallorca, essent, no obstant, moderadament optimista.

Salvador Ramon va insistir en la necessitat vital de defensar lo propi, al nostre nivell del poble, diguent que l'autonomia es fa amb la feina de tots, cada un al seu barri, al seu poble, al seu país.

Tomeu Payeras exposà detalladament la dinàmica de la negociació de l'Estatut d'Autonomia que du a terme la famosa "Comissió dels onze". Una negociació que no és tal, sino que, tot el contrari, significa la impossibilitat sistemàtica per la UCD dels seus presuposits centralistes i sucursalistes. Aquesta dinàmica durà a la redacció d'un Estatut que no pot ésser, mai, representatiu de tot el poble de les Illes i, per tant, no complirà amb el seu imprescindible caràcter de norma institucional respectada per tots. És un error de les forces polítiques majoritàries que, per ventura, sofrim tots.

A continuació se va obrir un coloqui amb el públic assistent, que segurament hagués estat molt més extens i aprofitable si les imprementables condicions de la sala, que l'Ajuntament té destinada per aquest tipus d'actes, no la fesin tan freda. Finestres sense vidres, tètrica il·luminació, humanitat, etc., significa la imatge que s'en duen els diputats, personalitats i gent en general que ens visita a Pollença.

J.A. Encinas S.

\*\*\*

## FRENEM ELS ATEMPTATS ECOLÒGICS

Benvolguts amics:

Us agrairia, a ser possible, la publicació d'aquesta carta.

Hem dirigit a vosaltres, aprofitant l'ocasió per felicitarvos per la perseverança d'aquest periòdic.

El tema que hem porta a escriure-vos, és per donar la meua opinió sobre algunes obres estrafelaries que és produïen en Mallorca, i especialment a Pollença.

Tenim a la vista la destrucció de la muntanya que dona a la urbanització del Vilà, on s'està construint una carretera, que segons informacions oïdes, vol arribar a la cresta de la muntanya. Cada vegada que passo per davant d'aquesta monstruositat començada, com qui diu, dins del meu estomac s'hem produït una diarrea especial, i hem preguntat on està la justícia en que tant és benagloria "El Gran Magnífic Ajuntament Pollencí". Perquè si seguim permetent aquestes barbaritats, a part d'altres projectades, arribarà el dia, que tot aquell visitant que arribi a Mallorca, fugirà aterrat davant de tantes destruccions que és permeïten fer.

Ja no és pot dir avui dia, que l'illa sigui un lloc de calma i pau. Ens trovem davant de urbanitzacions, en que algunes, les condicions de sanitat són mínimes. Apartaments que es cauen desabitats en el pas dels anys, i com a postre, amb uns materials de deficient qualitat. Parets que es rescabreguen, finestres que no tanquen, i qualquena fuga d'aigua.

Com acabarem en el demà, -què ja és l'avui-, en un mosegar-se mutuament l'en amb l'altre. I a l'hora de les reclamacions haurem de callar, i haurem d'acceptar que Mallorca jo no és l'illa de l'harmonia, ni de la pau. Serà l'illa de les monstruositats en carreteres, xalets, i Ports Esportius.

Atentament us saluda:

Lluís Vilaseca.

\*\*\*

## CERCANT LA FORMA BELLA

(Endreça de Miquel Costa i Llobera)

Cercant la forma bella que sempre es fa palesa, cantant les nostres terres i el nostre mar llatí, a plena llum traguereu el ritme diamantí i els caires cisellares amb art i exquisidesa.

Vogant per la tempesta, amb l'ànima malmesa, cercareu incansable el far del port diví. Sortireu del naufragi vencent el terbolí, seguint la ruta certa, resolt i ambfortalesa.

Els secos de la lira, tan destrament polsada, gravaren dins el Temple de Marbre Intemporal "el nom de nostra pàtria", per tots sempre estimada.

I amb l'ànima curulla d'eflúvi celestial, dins l'Atri de l'Altura, amb força encoratjada, potentes rels clavares "com l'arbre del penyal"!

Toni Seguí Bennàssar.  
Port, oct.80.

Aquest poema, publicat a la revista Bajarí, num. 116-118, Ciutat de Mallorca, desembre 1980, fou un dels cinc finalistes del "II. Concurso de Poesía y Narraciones Breves Bajarí", concurs bilingüe patrocinat per La Caixa.

ESTUFA - CHIMENEA - FRANKLIN

**MARTORELL TORRANDELL**  
TODO PARA LA CONSTRUCCION-TRANSPORTES

TITO CITTADINI, 8 - TEL. 53-05-49 - Pollensa (Mallorca)

- \* PAVIMENTOS GRES Y CERAMICOS
  - \* REVESTIMIENTOS
  - \* AISLANTES
  - \* FIBROCEMENTOS
  - \* TUBOS DE P.V.C. RIGIDOS Y DE POLIETILENO BLANDO ESPECIAL PARA RIEGOS POR GOTEÓ.
  - \* IMPERMEABILIZANTES
  - \* REFRACTARIOS
  - \* CEMENTOS, PREFABRICADOS
  - \* MANGUERAS Y ASPERSORES
- PRECIOS ECONOMICOS



**BAUER**

CINECAMERES per a filmar  
sense problemes



**MICER**

Els seus millors preus

C/ Alcudia, 14 - Telf. 530346 Pollença - Mallorca



## L'ACTIVITAT CULTURAL DEL MES DE DESEMBRE

Aquest mes de desembre i lo que duim de gener ha estat entretingut, intens, desconcertat, inquiet, etc., pel que fa a les activitats culturals i als quefers de les entitats locals més importants. Son aquests, moments d'eleccions i assemblees, i el Club Pollença i l'OCB en són un bon exemple. Aquest fet de les eleccions ha estat sens dubte el que ha concentrat gran part de l'interès dels reduïts ambients culturals de la vila.

Així i tot no poden dir que s'ha fet poca cosa. Tot el contrari, ja que segurament el més de desembre és dels més plens amb actes, esdeveniments... Precisament de tot això en ferem una mica d'inventari.

## CONFERENCIES DE LA CAIXA

Dins del Pla de dinamització que aquesta entitat està duent a terme, cal anomenar una sèrie de cursets, conferències i xerrades durant tot el mes passat. Entre aquestes hi ha les xerrades damunt "Orientació Professional", destinada, sobre tot, als joves estudiants i no estudiants de Pollença. També és feren interessants, encara que poc concorregu-

des, conferències sobre "Premsa, ràdio i televisió", "Moviments socials: revoltes dels Forans i Germania", "Propaganda Política", "L'abús dels Medicaments", "La Contaminació Marina".

## FESTES DE NADAL

Aprofitant les Festes de Nadal i Cap d'Any, varen tenir lloc les populars "Serrenates Nadalenes", les quals foren seguides per molts de pollencins. El Cor i la Banda ens oferirem, per tercer any consecutiu cançons de nadal, pels carrers de la vila.

Per altra banda, seguint amb la temàtica musical, va tenir lloc, abans de festes, un interessant concert de piano a càrrec de D. Francesc Capllonch, interpretant peces de Sonpare, D. Miquel Capllonch. Aquest concert es va fer en el Moll de Pollença, resultant tot un èxit.

La Caixa d'Estalvis de les Balears "Sa Nostra", va organitzar, com és costum, els tradicionals Concursos de Betlems i de Redacció, amb participació realment nombrosa, talment com la Festa Nadalena on s'entregaren els premis als guanyadors.

## CINE CLUB

El passat mes de desembre començà una altra temporada de Cine Club, organitzada per la Secció de Cinema del Club Pollença i sota el patrocini de Colònia.

Les pel·lícules projectades són les següents: el dia 5 es va projectar "El homebre de marmol" del director polac Andrej Wadja. El dia 19 va esser "La Batalla de Chile", de Patricio Guzmán, i el dia 9 de gener "La Tierra de la Gran Promesa" també del polac Wadja.

Pel mes de febrer està prevista dur el film "El proceso de Burgos" de Imanol Uribe.

## REVISTAS, CURSET DE CATALA, I D'ALTRAS

El mes passat varen aparèixer nous números de les revistes escolars "Endavant" i "Bocchoris". Una i altre han millorat considerablement la seva Tècnica d'Impressió, així com la seva qualitat periodística. Com se sap, ambdues revistes son editades pels Col·legis de Montisio i Miquel Capllonch, respectivament.

D'altra banda hem de comunicar que hacomencat la segona fase del Curset de català. Aquest segon cicle se

celebra en el Moll, a una de les aules del C.N.M. Miquel Capllonch.

No podem oblidar tampoc la presentació de la nova Secció del Club Pollença el GOB, que va tenir lloc al passat dia 13 de desembre.

Dues setmanes després tengué lloc l'Assemblea General del Club Pollença, amb gran assistència de públic, donant compte de l'estat econòmic, resum d'activitats, del procés electoral anulat, etc...

## LES ENTITATS CULTURALS CONVOQUEN ELECCIONS

El tret més interessant i atractiu del d'aquest darrer més i mig, és la convocatòria d'eleccions per a cobrir els càrrecs de la Junta Directiva tant de l'Obra Cultural Balear, com del Club Pollença, i que podem suposar ja sigui una continuació de l'activitat duita a terme fins ara, o per ventura un canvi substancial d'aquestes entitats i per tant del quefer cultural.

La resposta no se farà esperar, el dia 24 per l'Obra Cultural i el dia 31 pel Club Pollença.

MIQUEL ANGEL MARCH

## FORT TEMPORAL DE GREGAL

Un temporalasso del nord-est —un gregal insòlit que bufava devers cent per hora, portador de pluja— assaltà les nostres costes el decapvespre del dissabte dia 27 i quasi tot el diumenge.

Els cops de mar pegaren fort, saltant per damunt del braç de la Fortalesa —cosa que fa molts d'anys no s'havia vist— i encrespant tota la badia amb torça creixent fins a mitjan decapvespre del diumenge. Les platges estan plenes d'algues i la carretera d'Alcúdia plena de pedres a molts dels seus trossos.

Algunes petites embarcacions de vela trabucaren; dos iots romperen amarres i foren duits fins a la platja;

un ran del moll vell i l'altre a Ca'n Cullerassa, i moltes embarcacions es colpejaren fort unes contra les altres.

Pescadors i mariners estaren vetllant tothora i bregaren ferm per reforçar amarres i assegurar les embarcacions. Els desperfectes, en general, foren considerables, rai que, afortunadament, ni hi hagué desgràcies personals.

També una alta grua, d'aquestes de tipus ploma, fou tombada. I la televisió va emmudir durant tot el diumenge i el dilluns, dia que tancam aquesta informació.

Eu Moll, 29-12-80  
A.S. Bocchoritano

## DESGRACIAT ACCIDENT A LA COSTA DE SON BRUI

El passat dia 24 de Desembre, el dissabte de Nadal, un desgraciat accident de tràfic va acabar amb la vida de'n Rafel Palou—"gall".

A les 7,15 del matí, quan circulava amb la seva bicicleta a l'altura de la costa de "Son Brui", de la carretera

Pollença-Ciutat, fou agafat pel camió Pegaso PM 144.693 de l'Empresa "Cusach S.A." que conduïa en Rafel Vives Colell; al desgraciat accident en Rafel Palou—"Gall" perdé la vida. Acompanyam a tots els afectats amb el nostre sentiment. Descansi en Pau.

## UNA ALTRA DESGRÀCIA

Un altre mortal accident va succeir el dia 23 del passat Desembre, al troc de carretera que va des del creuer de "Ca'n Berenguer" al Pont de "Sant Jordi", a on una dona que conduïa un Seat 600 va pegar un cop

a un home que anava caminant. Com a conseqüència del cop, el desgraciat home va caure i va quedar amb el cap a un arbre, morint en pocs moments. El nostre pesar als familiars i amics del afectats.

## INACHITTI

ELECTRODOMESTICS

## IMATGE I SO

Distribuidors de:

SCHNEIDER.MARANTS.  
SUPERSCOPE. TELEFUNKEN.  
SEVERAGE. FAITH VIETA  
J.V.C. SENEY. FISHER

C/. Mercat, 1 - 10 - Telf. 530619 - POLLENÇA



## Galerías Vicens

L'ARTESANIA DE ROBES DE LLENGUES  
DE POLLENÇA AMB PRESTIGI INTERNACIONAL  
CONFECCIO, ANTICS I OBRES D'ART

CARE ESPANYOL  
CA'N MOIXET

PLAÇA MAJOR, 2  
TEL. 53 00 02

POLLENÇA

CARNISSERIA  
CHARCUTERIA  
L'HORT NOU  
VIA POLLENTIA, 11  
COMANDES Tel. 53 03 55



Jerónimo Riusech Bisañez & Hijos S.A.  
CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS

ROSERVELL, 9 - POLLENÇA (MALLORCA) Telfs: 530208 - 530212



TEL: 530049

POLLENÇA

## Restaurante CA'N PEP



PUERTO POLLENÇA (MALLORCA) Tel. 530010

## GRAN VARIEDAD DE PLANTAS



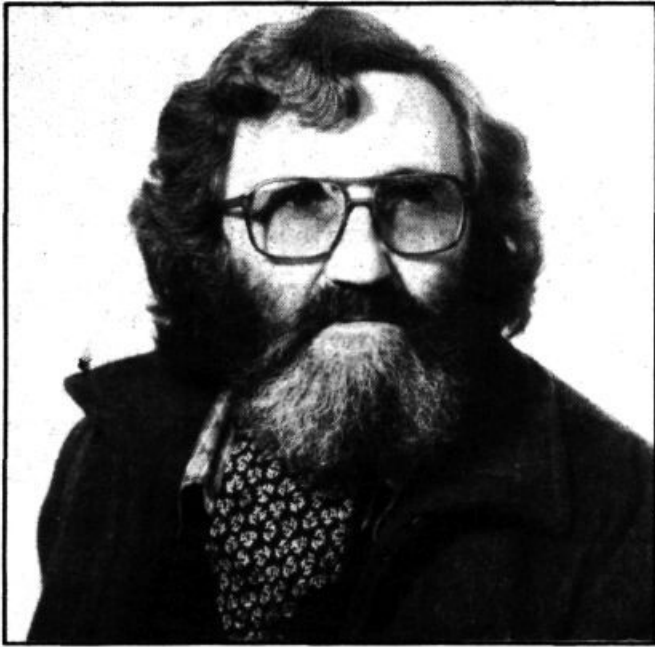
GABRIEL MARTI VENSALA  
PLANTACION Y CONSERVACION  
DE JARDINES

Albucsim, 3 VIVEROS: Carretera de Lluc km. 1,100  
POLLENÇA - Mallorca Tel. 531885

Construccions  
TORRES DIAZ

c/. Cecilio Metelo, 118





MARTÍ VICENS

En Martí Vicens es el cap de la candidatura formada per ell mateix com a President, Tofol Borràs Vicepresident, Joana Colom Secretari Joan Martorell Tresorer i Tomeu Vallori, Miquel Oliver, Francesca Aloy, Pep Bordoy i Pere Nadal com a vocals.

- Martí, què és el que consideres més positiu, en quant a activitats i experiència, d'aquets anys en que has estat president la Junta Directiva del Club Pollença.

- Bé... hauríem de dividir-ho en parts segons l'activitat desenvolupada. Una part molt important pens que ha estat l'activitat realitzada per les diferents seccions del Club i la creació a n'aquets anys de altres seccions que han estat, i són, importants. Poreu destacar aquí la creació de la secció d'arts plàstiques que va esser, pens, una iniciativa molt aprofitosa i que segueix aportant un nivell d'activitats molt important. També la secció del Cine-Club ha duit una tasca important durant aquest temps, i de cada dia agafa més força. Les altres seccions, com per a exemple el grup de muntanya, han anat també fent camí. Hem volgut potenciar totes aquestes seccions donant-les una absoluta llibertat per a actuar; crec que així ha estat una cosa important i que ha donat fruits profitosos.

- Un altre capítol a destacar es el de les obres fetes durant aquest temps.

- Si, ens hem trobat en la necessitat de envestir una sèrie d'obres que eren ja absolutament necessàries i que malgrat hagin suposat un gran esforç en tots el sentits, el resultat ha estat satisfactori. Vaig parlar a la passada assemblea de tot això però per si no quedàs molt clar, l'hi donaré un repàs. Una de les primeres obres va esser la adaptació de les dependències del "Conserje" que en la situació que estaven eren absolutament inhabitables, es va repassar tot i es va fer un bany. Després, a la part d'alt es va fer un excusat que ja feia temps que demanaven els socis. A l'any següent es va arreglar la taula i quasi es fa ver nova, s'arreglà tot el que era necessari arribant inclús a canviar un parell de llenyams que no estaven en condicions. Es varen adaptar també les dependències que eren abans del grup de muntanya, inclús la gent de les seccions va ajudar pintant i enrajolant ells mateixos, això és molt d'agrair. Una altre reforma im-

portant, que és va fer darrerament, és l'enrajolat de l'entrada, que malgrat donàs moltes molesties als socis durant el temps que es va fer, el resultat final crec que a la llarga tothom ho ha d'apreciar.

- Tot això deu haver costat un desembols econòmic bastant important. Com està ara la situació econòmica?

- Es clar; en quant a la part econòmica, vos diré que quan ens ferem càrrec del Club existia un dèficit considerable. Contàvem amb un presupost d'aproximadament 300.000,00 Ptes. i uns 700 socis tan sols. Ara contem amb quasi 1.700 socis i el darrer presupost es de 1.200.000,00 Ptes. Hi havia també una hipoteca que s'ha llevada i també s'han anat tornant accions des de fa dos anys. Tenint en compte que partiem d'una situació econòmica deficitària, pens que l'aconseguit ha estat considerable.

- I en quant al resum d'activitats?

- En aquest aspecte, una cosa que voldria destacar es l'importància que han pres les festes com el carnaval, la volta ciclista etc., que tornen esser tenguades en compte a nivell popular. I amb els esports, el futbol, que malgrat funcionin amb autonomia pròpia, els èxits que han tenguut ens alegren a tots, lògicament. També a destacar la creació del Cross Popular que va esser tot un èxit. Una altra cosa que voldria dir, dins el capítol d'augment del número de socis, és l'importància que ha agafat la dona dins el Club. Fins fa poc temps la dona anava al Club com a simple acompanyant, avui té una participació pròpia, tal com ha de esser i en proposarem al principi.

- Martí, tu fa quatre anys ja que presideixes la Junta del Club penses ara que tant tu com per la societat és interessant que et presentis de nou a las eleccions?

- Home, no em present jo totsol, som el cap d'una candidatura tan sols, i no he volgut esser mai presidencialista, perquè pens que aquesta és una tasca de grup, no de persones. Però contestant la pregunta, et diré que en principi jo no pensava tornar-me presentar a les eleccions. No per cansanci ni perquè no vulgui tenir responsabilitats i mals de cap, sinó perquè crec que s'ha de donar pas a gent nova, amb iniciatives pròpies, concretes i realitzables que puguin ajudar al Club. S'havia cercat una altre persona que ja havia acceptat el presidir

la candidatura, però al darrer moment, i no sé els motius, es va retirar. Així torn presidir jo la candidatura, amb la mateixa il·lusió i ganes de fer feina que quatre anys abans. A més, pens que la societat, sense els problemes econòmics que trobarem nosaltres, està ara a un moment molt important cara a la seva potenciació. Ara realment és el moment de treballar més que mai i empenyer fort per aconseguir el Club Pollença que tots desitjam.

- Quina línia d'actuació pensau seguir, cas de sortir elegits una altra vegada?

- Bàsicament la mateixa, no pensam canviar gaire cosa. Ja he dit abans que ara, amb una economia sanejada, el Club està en situació de fer moltes coses que abans no es podien fer. En quant a Cultura, sempre hem volgut donar a la gent coses bastant avançades i, sense voler despreciar res, hem volgut fogir del que estavem acostumats a veure, com eren aquelles comèdies de l'amo de Son Magraner, en Pau i tot allò. Hem volgut mostrar al poble coses progressistes, fer veure que hi ha altres coses.

Vull dir també que al Club mai hem tenguut les portes tancades a qualsevol casta de gent que s'hagi volgut manifestar, tant l'Ajuntament, Caixes d'estalvis, organitzacions culturals com per exemple L'O.C.B., i no parlem dels col·legis, tant estatals com privats o religiosos; tothom ha tenguut les portes obertes, malgrat que al moment de la nostra elecció, fa quatre anys, era quasi al principi del canvi polític i un moment delicat que va afectar també, lògicament, al Club Pollença. Però pens que això es va superar bé. Una altra qüestió, de la que es va parlar, va esser el de l'augment de les quotes, però tenguent en compte el creixement del número de socis que pensam seguir potenciant, això no va esser necessari.

- Vols afegir alguna cosa?

- Tan sols agrair al "Gall" la atenció tenguuda amb la Junta que presideix donant-mos l'oportunitat d'expressar-mos davant el poble.

- I als socis del Club Pollença?

- Als socis, agrair-los la ajuda i col·laboració que ens han donat en tot moment... i res més, perquè no paresqui una propaganda electoral.

Toni Marquet  
Joan Llompart.

## ENTREVISTA

Una entitat important que ha marcat des de fa molts d'anys la línia cultural del nostre poble, es troba en període d'eleccions. El resultat d'aquestes pot suposar la continuació o el canvi d'una línia d'actuació al Club Pollença.

El Gall, conscient de la importància d'aquest fet parla avui amb els cap de les dues candidatures presentades.



MARTÍ ROTGER

Martí Rotger  
Martí Torrandell  
Antoni Bara  
Pere Vila  
Vocals

- Com va neixer l'idea de formar aquesta candidatura?

- Es conseqüència de pressions de fora, com diu la gent?

- No. Pressió cap ni una, això va sortir als postres d'un sopar, on erem un grup d'amics i d'on va partir l'idea inicial de formar la candidatura. Després anarem fent gestions amb altre gent que pensavem podria ser molt útil, i així començarem. Però pressions, cap ni una.

- Es diu però que un partit polític de Pollença desde fa ja bastant de temps, anava formant una candidatura, i la gent pensa que és aquesta.

- Jo no sé res d'aquestes rumors, l'únic que puc dir es que nosaltres no hem tenguut contactes amb cap partit ni organització política.

- Ha causat també un poc d'estranyesa la teva participació com a candidat, perquè no se t'ha vist molt pel Club darrerament. Casi bé no t'hi veem per allà dins. Vosaltres coneixeu la problemàtica del Club Pollença abastament?

- Això es veritat. He frecuat poc el Club, tal vegada per motius professionals. Ara això ha canviat un poc i pens que tendré més temps per anar-hi. Sobre la problemàtica del Club, la veritat es que la coneixem en part, però pensam que tendrem temps de enterar-mos i la voluntat de solucionar els problemes que hi pugui haver la tenim.

- Quin pla d'actuació teniu marcat?

- Programa no en tenim, tenim una sèrie d'ideas clares d'actuació però no han cristallitzat a un programa. Bàsicament pensam aprofitar el que tenim i al mateix temps aportar coses noves que trobem interessants,

President  
Vicepresident  
Secretari  
Tresorer

Paco Valero  
César Samarini  
Joan Campomar  
Miquel Cerdà Salas  
Miquel Cerdà.

i en cas d'esser elegits ja donaríem a conèixer el que pensam fer amb més amplitut.

- Una de les coses a tenir en compte és el problema econòmic. Sobre això han sortit rumors, atribuïts a vosaltres, de que es plantejava la possibilitat de instal·lar un "Bingo", és veritat això?

- El problema econòmic sempre hi és, ens heurem d'adaptar al que tenguem i mirar de treure-li el màxim de profit. Eixisteix un presupost, que m'imagin podrà esser flexible i sofrir qualche modificació si sortim elegits. En relació al "Bingo", com a possible solució als problemes econòmics, sé que eixisteixen aquestes rumors. Jo pens que la Societat no està malament econòmicament com per a haver d'instal·lar un "Bingo", i el que es cert és que això no està dins el nostre programa.

- Quina postura pensau prendre cara als grups que estan integrats dins el Club Pollença, però que tenen una autonomia pròpia?

- Aquests grups han de esser recolzats, sense cap dubte. Són molt importants dins el Club, malgrat actuïn amb autonomia pròpia. Gran part de la dinamització del Club és deu a ells i pens que han de anar endavant. Això està dins els nostre esquema d'actuació, ja he dit que no teniam un programa massa concret. Nosaltres som un grup de Pollencins, diguem-los independents o liberals o com volgueu, que tan sols volem participar a una institució tan important dins Pollença. No tenim afiliació política, tan sols volem aportar el que puguem al Club; Una persona arriba a una certa edat en que, sense ser vell, té

ganes de fer qualche cosa... el que has fet de jove: organitzar una obra de teatre quan es de vacances, en fin... després ve una etapa en que només penses en treballar i allavors et dones compte de que hem de fer qualche cosa pel nostre poble, que estimam tant. Insisteix en que nosaltres som independents i no tenim cap afiliació política.

- Es que militants d'un determinat partit estan ajudant a la vostra candidatura cercant firmes per a recolzar-vos, pot ser això es el que fa pensar a la gent amb una possible vinculació a n'aquest partit.

- Nosaltres som una candidatura que devem caure bé a aquest partit però no tenim cap compromís amb ningú. Aquest partit ens deu recolzar per simpatia cap a nosaltres o pot-ser per antipatia a l'actual Junta Directiva. Nosaltres agraïm tota la ajuda vengui d'allà on vengui, i a tots, gràcies; la nostra actuació no estarà influenciada per a ningú ni marcada per cap signe. Personalment, no tenc cap militància... m'agraden les festes, les tradicions... m'agrada anar endavant, això es tot. Volem tenir una línia d'actuació progressista, s'ha de anar endavant; ara bé, hi ha moltes coses que no es poden deixar, moltes coses agradables que s'han de conservar i el Club Pollença, té una història de molts d'anys que s'ha de tenir en compte.

- Vols dir qualche cosa més?

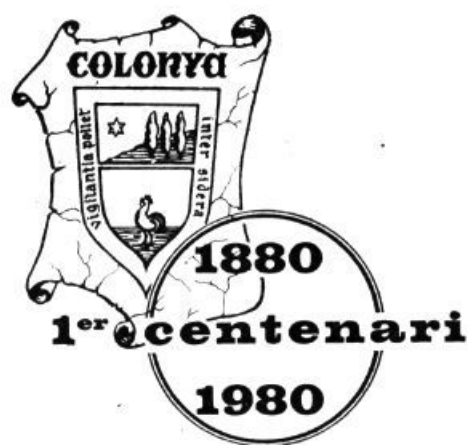
- Tan sols que esperam que existesqui una gran harmonia allà dins, a una societat on conviven un grup de caçadors amb un altre grup d'ornitologia.

- I als socis?

- Tans sols que ens votin.





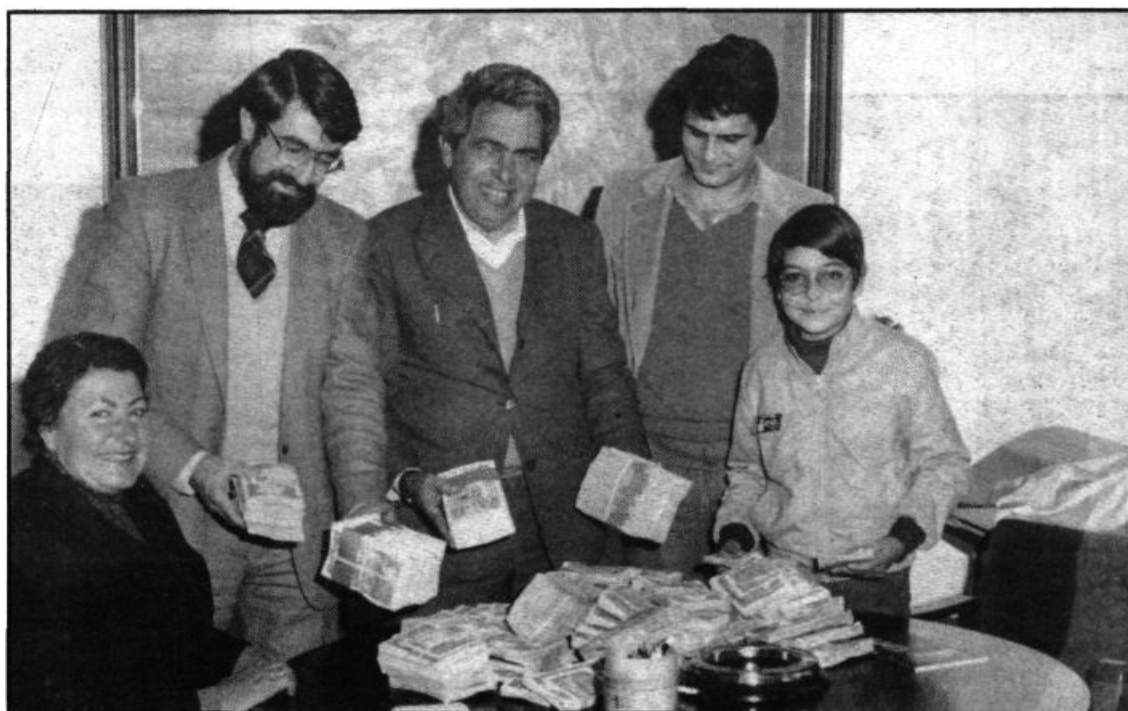


# PRIMER CENTENARI DE "COLÒNIA"



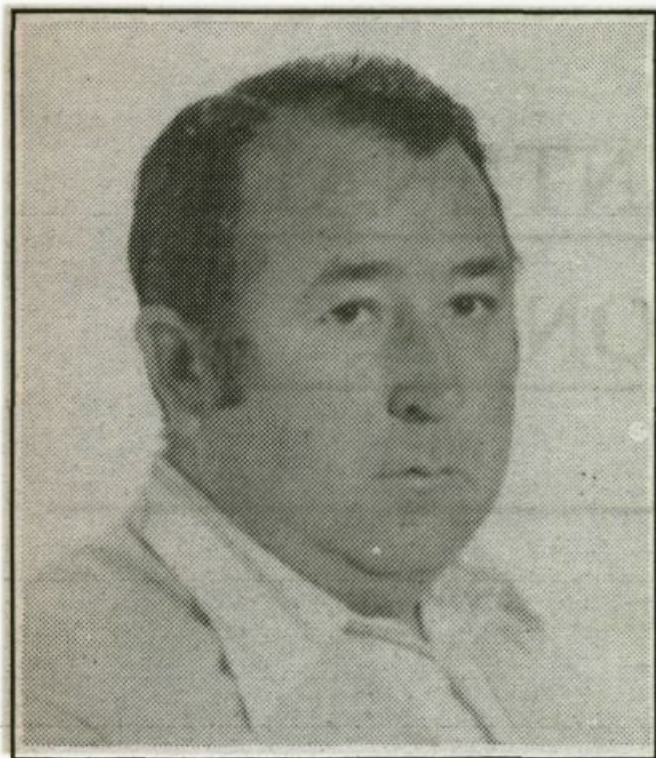
Tots riolers, el matrimoni VICENS-PAYERAS (tots el coneixem per en Guillem PUNXA) reben de mans del Director General de Colònia, el premi d'un milió de pessetes que guanyaren al sorteig Extraordinari que amb motiu del Centenari va celebrar la nostra Caixa. Ja veis que les rialles són justificades, perquè baldament la inflació, un milió encara es un milió.

Moment en que la família ALEGRE diposita DOTZE MILIONS I MIG de pessetes //12.500.000.-// – import del premi obtingut el passat sorteig de Nadal – a la CAIXA D'ESTALVIS DE POLLENÇA. Colònia, al temps que dóna a l'afortunada família l'enhorabona, els vol agrair la confiança demostrada de cap a la nostra Institució. Al mateix temps desitjam que aquest no sigui el darrer premi que es repartescui a Pollença, sinó que l'any que ve sigui el "Gordo"



Alguns dels guanyadors, en falten dos que no pogueren assistir, del Primer Certamen Escolar de Dibuix i Pintura. Amb els dibuixos d'aquests joves artistes la Caixa de Colònia ha confeccionat un artístic calendari per aquest any 1981 que ara comença. I perquè convé que la posteritat coneixi els començaments dels futurs artistes-pintors, aquests són els seus noms. En MIQUEL CAPLLONCH i VILANOVA; edat 8 anys, Col·legi M. Capllonch. En JOAN A. BARBERO CAPLLONCH, edat 11 anys, col·legi Joan Mas. Na REMEDIOS SANCHEZ ALCON, edat 7 anys, col·legi Joan Mas, N'ANTONI MARQUET VILANOVA, edat 9 anys, col·legi Montision. En JAIME CORTES MELERO, edat 6 anys, col·legi Ntra. Dona de la Consolació. Na MARIA PEPA AGUILO CERDA, 6 anys, col·legi Nacional Mixte d'Alcudia. En MANUEL DURAN LLOMPART, 6 anys, col·legi Joan Mas. En CARLOS CASTAÑO, 4 anys, Col·legi Costa i Llobera.





Aquest any que ara acaba, ha estat per la Caixa d'Estalvis de Pollença —Colònia— el del seu Primer Centenari. Amb aquest motiu parèix oportú el xerrar, fer una mena de balanç del que ha estat aquesta centúria passada i els projectes de cara l'esdevenidor, i ningú tan apropiat per respondre com el President de l'Entitat, D. JOAN VILANOVA I CANAVES, Industrial, casat, pare de família, i vinculat, encara que jove, des de fa molts anys a Colònia. Ell

més que ningú coneix la trajectòria que per arribar a aquesta data de centenari ha estat necessari seguir, trajectòria que no sempre ha estat fàcil. No hem d'oblidar que des de la seva fundació en 1880, la Caixa de Colònia d'una manera o altra ha hagut de suportar tres guerres, dues mundials i una civil. I que la tasca desenrotllada en molts de moments i per diferents motius no ha estat reconeguda com calia sinó pel contrari rebutjada. Dit això, demanam al Sr. Vi-

lanova que en defineixi:  
1. Què es Colònia?

R) Una resposta simplista seria el dir que Colònia és un establiment de crèdit, és a dir, un banc i com a tal dedicat a la compra-venda de doblers. Indubtablement, Colònia és això, però no és tant sols això. El caire social que defineix a totes les Caixes d'Estalvi, està ben acentuat a la nostra Caixa Pollencina. No hem d'oblidar que el seu fundador D. Guillem Cifre de Colònia, sacrificà a aquesta idea, hisenda i vida. I que els seus principis segueixen vigents, indubtablement han canviat de forma però no de contingut. Definint, com vosté em demana, diria que Colònia és una Institució que està al servei del poble i que necessita del poble, per tal de desenrotllar, una tasca important, jo diria que molt important, en els caires econòmics, culturals, socials i municipals de les zones allà on està arrelada.

2) Què significa per una

Entitat com Colònia haver celebrat el seu Centenari?

R) Confiança. I això és una cosa que hem d'agrair. Tots som ben conscients que sense la confiança dels nostres clients, amics millor dit, aquest centenari mai s'hagués celebrat. I hem de reconèixer que aquesta confiança ha hagut de suportar moments, per motius coneguts de tothom, de prova. I això mai s'acaba d'agrair. N'estic ben segur, que aquesta confiança encara s'accentuaria més, si cal, si ens donara noves forces per entrar en aquesta nova singladura de cap al segon centenari que ja hem començada. I és més, diria que hem ben començada.

3) Hi ha hagut remors. Uns apunten de cap a la fusió de la Caixa amb altres entitats. Els altres diuen que a l'hora de potenciar actes culturals, Colònia s'inclina de cap a una tendència determinada. Que ens pot dir de tot això?

R) Permeti que inverteixi

les respostes i contesti a la segona pregunta en primer lloc. Pot ésser que per una part ben definida de gent hi hagi hagut aquests remors. Jo, francament no els he notat. Ara bé els remors són sols això: remors. Avui, afortunadament tothom pot opinar. De totes maneres la realitat objectiva és sols una, i aquesta és que Colònia, sols mira els beneficis culturals de tot el poble a l'hora de programar o patrocinar qualsevol acte cultural. Això se vorà més endavant en publicar el balanç dels actes realitzats durant aquest temps, però permeti que a títol d'exemple exposi un fet, per mi ben significatiu, és cert que el filòsof SAVATER, té a més d'un reconegut prestigi internacional, caires que podríem anomenar com a esquerrans, però també és cert que la darrera conferència donada en el nostre saló d'actes, estava patrocinada per el Consell General Interinsular.

En quant a la seva primera pregunta, he de dir-li que

la Caixa de Colònia ha estat i és ara mateix una caixa autònoma i per tant independent, limitada tant sols per les vinculacions pròpies d'entitats com la nostra emmarcades a dins camps ben definits pel Banc d'Espanya i pel Ministeri d'Economia, l'únic que pot haver motivat aquests remors és el fet que nosaltres, segons acord del nostre Consell d'Administració i degut al volum de cada dia més gros de les nostres operacions i als costos, privatis per nosaltres en aquest moment, que suposarien la compra d'un ordinador, varem acordar una integració mecànica i aquesta es va fer en el mateix Sistema que està empleant una altra caixa.

4) Voldria afegir qualque cosa més?

R) De tot cor donar, amb nom de tots els que conformam Colònia, una altre vegada les gràcies i aprofitar l'avinentsa d'aquestes festes per a desitjar ¡Molts d'anys per a tots!



Façana de l'oficina del carrer del Moro, 3. Fins fa dos anys, oficina principal de la nostra Caixa



Casa de Ca les Monges del Sagrat Cor, solar Pairal de D. Guillem Cifre de Colònia i lloc a on s'efectuà la primera imposició de la Caixa d'Estalvis "para combatir la lacra de la usura" com deien els primers Estatuts.



Abans de les obres, a la plaça

## LO QUE VA D'AHIR...





# ENTREVISTA AMB EL DIRECTOR

## D. Gabriel Mestre Far

Per tal d'acabar aquesta mena d'anàlisi, creim convenient que sigui D. Gabriel Mestre i Far, Director General de l'Entitat, qui ens analitzi aquesta centúria passada i de qualque manera ens digui el que és el present i pot ésser el futur de la Caixa d'Estalvis de Pollença.

1.— Quin significat té per la Caixa de Colònia, la celebració d'aquest Centenari?

—No hi ha dubte que per qualsevol Entitat, el sol fet de durar cent anys, ja s'ha de considerar positivament. Això vol dir, ni més ni manco, que es recolza a damunt bons fonaments. El que ja no és tant positiu és el fet que una Entitat, i aquest és el cas de Colònia, que ha arribat a aquesta centúria, no hagi arribat a assolir un paper preponderant a dins l'àmbit econòmic, no tant sols pollencí, sinó al menys comarcal, per no xerrar-ne ja de tota l'illa. Dic això perquè quedi ben clar que aquest primer centenari que enguany celebrem, no ha d'ésser fita, d'arribada, sinó més bé un punt de partida.

2.— Quins han estat, al



seu entendre, els motius que la potència econòmica de Colònia, no estigui d'acord amb la seva llarga trajectòria?

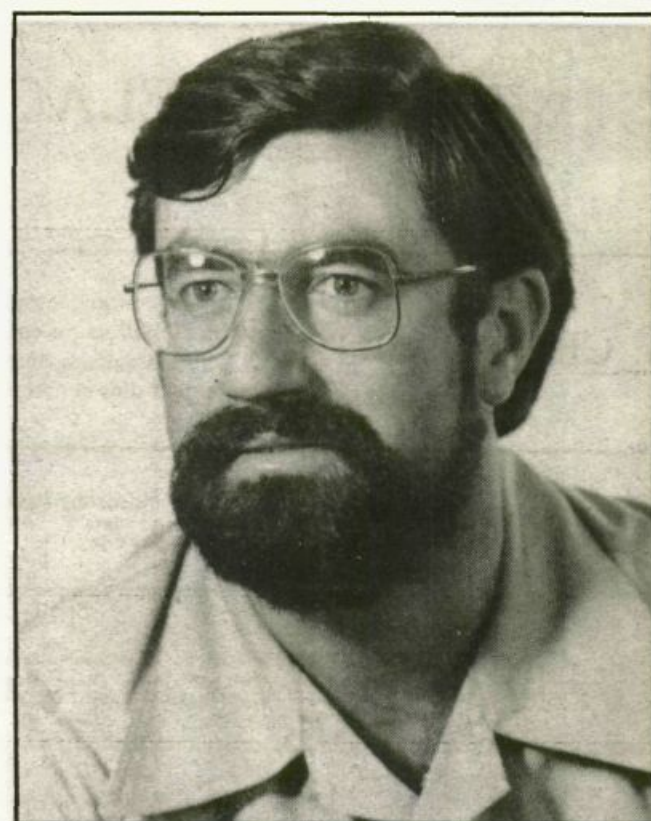
El passat i el present de la nostra Caixa, tots el coneixem. No tenc encara xifres exactes per donar d'a-

quest Exercici que ara acabam, però he de dir que serà un any normal a dins la trajectòria ascendent de la nostra Institució, això encara que sigui molt important, no ens ha d'enganyar, perquè no podem oblidar que avui som la Caixa

d'Estalvis més petita d'Espanya i que encara que els creixements porcentuals de la nostra Caixa siguin molts bons, espectaculars a vegades, comparats amb les altres Caixes, el nostre augment, amb xifres absolutes, no es pot comparar ni de mides. Es a dir, dona la paradoxa, que creixent més, de cada any, tornam més petits, comparativament parlant. Quins han estat els motius? en demana. Be, jo diria que circumstancials, i aquestes circumstancials feren que la Caixa no cresqués en el seu moment com hagués estat el natural, després Colònia es va trobar amb una cota de mercat molt limitada. A davant tot això, s'ha agut de lluitar i gràcies a tots els nostres amics-clients, no hi ha dubte que els resultats obtinguts ens permeten ésser optimistes de cara al futur.

3.— I xerrant de futur. Com creu que serà el de Colònia?

Deu ho sap. En aquest cas. Déu i el Ministeri d'Economia, perquè no hi ha dubte que la nostra Caixa està inclosa a dins l'estructura econòmica del país, i d'una



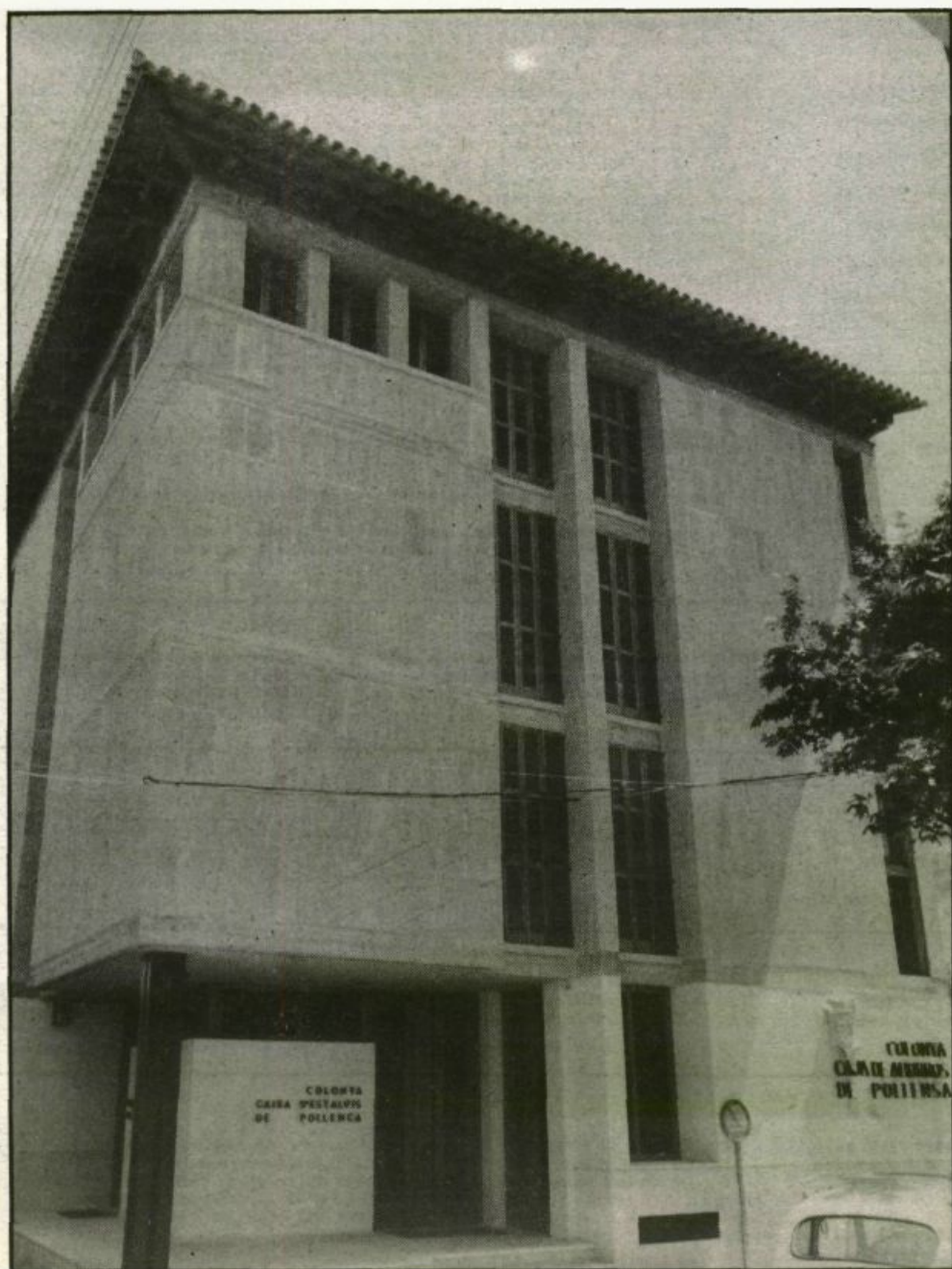
manera o altra ens haurem d'acompassar a la seva marxa. Però abans he dit que ens podriem sentir optimistes, i n'estic segur que el futur de Colònia serà el d'anar-se consolidant de cada dia més, i aquesta consolidació forçosament haurà de reflectir al seu entorn. No podem oblidar que el caire social de la nostra Caixa va ben lligat a la seva capacitat financiera. Per tant, anem a fer una Caixa de

Colònia encara més forta, per així poder tenir per al poble una millor agricultura, una Indústria qualificada, un comerç eficaç i una Cultura més ampla i més a l'abast de tothom.

4.— Vol afegir qualque altre cosa?

—Una vegada més, donar les gràcies a tots els nostres amics, i desitjar per a tots Molts d'anys, amb salut i qualque pesseta. ¡Bones Festes!

## ...A AVUI



Oficina urbana de la Cala San Vicent. Amb l'obertura d'aquesta ja se cobria tot el terme pollencí.

Oficina principal. Inaugurada fa dos anys. Modernes Instal·lacions, Sala de Conferències, Saló d'actes, Sala d'exposicions, Biblioteca. Per noltros, una fita important, estam a la Plaça. A la casa que fou de D. Bartomeu Albis.

Oficina del Port de Pollença, en el carrer Ponent. També hi ha la Biblioteca i una Sala d'exposicions.

Oficina d'Alcúdia, també amb saló exposicions.







# RELACIÓ D'ACTIVITATS SOCIO-CULTURALS DE LA CAIXA DE COLONIA

## CRONOLOGIA

La commemoració del nostre primer centenari ha estat estructurada amb una programació ampla i diversa de contingut fonamentalment cultural. S'ha procurat cobrir tota l'àrea d'influència de la Caixa, així com a tots els sectors de població. El programa, iniciat als primers dies de gener, s'ha anat realitzant durant tot aquest any passat, malgrat que la fundació de la Caixa fou concretament dins el mes de gener de 1880.

## GENER

Dia 19: "diada del clauell". La Caixa obsequià a tots els clients, un clauell a les dones i un cigar als homes, ja que el dia 20, que era diumenge, es complia, dia per dia, el centenari.

A les 21 hores, i en el saló d'actes de la Caixa, poguerem escoltar a en Miquel Alenyar, prestigiós economista mallorquí que parlarà de "L'estalvi i l'inversió a les illes, dins el marc de l'autonomia".

## FEBRER

Dia 20: Inauguració al saló d'actes del 1er. Cicle de Conferències, que amb el títol genèric de "Para qué sirve la Filosofía", fou obert per Da. Adelaida Ambrogí, professora de la Facultat de Filosofia i Lletres de Palma de Mallorca, amb la

titulada també "Para qué sirve la filosofía".

Dia 27: A les 21 hores Alberto Saoner, també professor de la Facultat de Filosofia i Lletres de Palma de M., i dins el Cicle de Filosofia, ens parlarà damunt "Diferencias entre Platón y Aristóteles".

## MARÇ

Dia 6: Tercera conferència del cicle. Parlarà Francisco Torres, professor de la Facultat de Filosofia i Lletres de Palma, damunt "Kant y su moral".

Dia 12: Quarta conferència del cicle. A les 21,30 h. i en el saló d'actes de la Caixa, com totes les altres, en Gabriel Amengual, professor de la Facultat de Filosofia i Lletres de Palma, va parlar de "Hegel y el problema de la Dialéctica".

Dia 15: Tenint com a marc l'església del Convent i amb gran expectació, a les 21 hores, es celebrà un extraordinari concert de piano a càrrec del destacat concertista mallorquí Joan Moll, que va deleïtar al públic assistent amb música quasi bé nostra, com pot ésser la de Miquel Capllonch.

Dia 19: Quinta i darrera conferència del primer cicle a càrrec de Diego Sabote, també professor de l'esmentada Facultat, amb el títol de "Marxismo y sus consecuencias en el mundo actual".

Dins aquest mes, i organitzat pel Grup d'Escoltes Tomir, es convocà el Certamen Científic-Literari de redacció, que va constar de dos primers premis, un

pel millor treball de caire científic i un altre pel millor de caire literari.

També aquest mes, organitzat per Colònia amb l'ajut dels professors d'E.G.B. dels diferents centres participants, que foren tots els de Pollença, el Moll i Alcúdia, es convocà el 1er. Concurs Escolar de Pintura "Guillem Clifre de Colònia". El tema i la tècnica a emprar foren lliures, finalitzant el plaç de presentació dels treballs el dia 9 de maig de 1980. Amb els vuit treballs seleccionats pel jurat, compost per:

Un representant de la Inspecció Tècnica d'Educació.

Un Psicòleg.

Un representant de cada centre escolar participant i

Dos representants de Colònia.

La Caixa d'Estalvis de Pollença, es va comprometre a la publicació d'un Almanac per l'any 1981, a més de concedir una menció honorífica a cada un dels autors

## ABRIL

Gràcies a la col·laboració de l'Ajuntament, i al cobri que donaren moltes famílies de Pollença als seus components, a més del Ministeri de Cultura alemany amb la mediació del subdit d'aquell país, i coneguts de tots, per les llargues temporades que passa entre noltros, en Peter P. Sohn, es pogueren patrocinar una sèrie de concerts durant aquest mes d'abril de l'escola de música alemanya de la MUSIKSCHULE FILDERSTADT, i que foren els dies:

Dia 6 a Pollença a l'església del Convent a les 21 hores.

Dia 7 a Alcúdia a l'església de Sant Jaume, també a las nou del vespre.

Dia 9 al Moll de Pollença a l'església de la Verge del Carme.

La Caixa d'Estalvis de Pollença a més de patrocinar aquest concerts, organitzà una sèrie d'excursions y menjades de companyerisme pels joves components de la Musikschule Filderstadt.

## MAIG

Dia 3: Colònia veient que de cada dia hi ha més adictes al "cross", organitzà el de 3,800 km. que començà a les 6,30 del capvespre amb gran participació popular, amb el següent itinerari: La Plaça, Colón, Ramón Lluís, Flor de Ricomana, Cartra, del Port, Cova del Boter, Ca'n Joanot, Pont Romà, Lleó, Jesús, Cor. Aloy, F.J. Serra, Madre Alberta, J. Vives Rotger, Roser-vell, Marqués Desbrull, Sant Isidre acabana a La Plaça. Al final entrega de premis i begudes pels assedegats i caramels pels nins.

Aquest mateix dia començà el Campionat Interescolar de caire esportiu, amb corregudes dels alumnes dels diferents centres escolars participants. L'esmentat campionat es va desenrotllar durant 15 dies, del 3 al 17, i constà de Futbol-Sala, Bàsquet, Voleibol, Cross i Atletisme (Pes, Altura, Velocitat i Fons).

La Caixa d'Estalvis de Pollença s'adherí a l'esport pollencí, col·laborant i organitzant el citat campionat, amb la col·laboració del Col·legi "Joan Mas, Montislon, Guillem Clifre de Colònia i Miquel Capllonch, així com la secció d'Esports de l'Ajuntament.

Dia 12: La Caixa d'Estalvis de Pollença començà a obsequiar a tots els seus clients amb els següents llibres:

"Jola i Tristor", autobiografia d'En Pau Casals, reflexions seves tal com les va relatar a Albert E. Kahn.

"El Factor Humano" de Graham Greene, novel·la d'intriga contada per la ploma del destacat novel·lista anglès.

I "Robin de los Bosques", d'Annle y Michel Politzer, llibre molt interessant pels més petits.

Dia 13: Tengué lloc en el saló d'actes de la Caixa la primera de les conferències del Cicle de Psicologia, que impartí Maria Elena Tarapow Martínez, profes-

sora d'E.G.B., Llicenciada en Filosofia i Lletres, secció de Psicologia i professora de Psicologia General Aplicada, en el que s'enfocà de front els problemes de l'adolescent amb relació als estudis, professors i pares, i, per tant, sumament interessants per tots.

Aquesta primera xerrada dugué per títol "Crisis de la adolescencia y el adolescente en la búsqueda de nuevos valores".

Dia 15: Començà el II Cicle de Conferències. Fou inaugurada amb la xerrada que, dulta per Fernando Savater, professor adjunt a la UNED, escriptor i destacat filòsof, sient un dels pensadors més destacats del nostre país, i amb el títol de "Pensamiento, sueño y risa", va fer tornar petit el nostre saló d'actes, en el que, com ja s'ha dit, varen tenir lloc totes les altres conferències, però degut a la gran afluència de públic tant pollencí com de fora poble, fou impossible col·locar a aquest dins l'esmentat saló. Per el que escoltarem a Savater en el saló del Club Pollença, que estava ple.

Dia 20: Maria Elena Tarapow, i dins el Cicle de Psicologia, dona la conferència titulada "El adolescente ante el mundo, lucha para conseguir una nueva vida. Posición de los padres ante este fenómeno".

Dia 23: Segueix el II Cicle amb la conferència "Escribir en los 60" per José Ma. Gueibenzu i Lourdes Ortiz, escriptors.

Dia 27: Acaba el Cicle de Psicologia. Maria Elena Tarapow el va cloure parlant de "Función del Psicólogo en un centro escolar: su relación con los padres y alumnos".

Dia 29: Tercera conferència del II Cicle, que de la ma de Cella Amorós, professora adjunta a la UNED dula per títol "Feminismo: El Discurso de la Diferencia y el Discurso de la Igualdad".

## JUNY

Dia 1: A Ca'n Escarrintxo, i a les 10 del matí, es va fer la presentació del Grup Juvenil VOLTOR, que ens donaren a conèixer el minoritari esport de l'Aeromodelisme.

Aquest mateix dia, i a la ciutat d'Alcúdia, es patrocinà el segon concert del Festival Internacional de Música d'Alcúdia, amb l'actuació de l'orquestra de Cambra "Ciudad de Manacor" a les sis del capvespre a l'església de Sant Jaume d'Alcúdia.

Dia 6: "La Crisis de la izquierda y el Resurgimiento del Anarquismo" era el títol que dula la conferència que clouria el II Cicle, i que impartida per José Alvarez Junco, professor adjunt a la Universitat Complutense, va ésser una de les més animades, referit al col·loqui.

Dins aquest mes, i també en el saló d'actes de Colònia, es patrocinà un Cicle de Conferències amb el títol genèric de "Higiene vital", i que foren impartides pel conegut naturalista André Torqué. Així els naturalistes i vegetarians de Pollença, pogueren conèixer un poc més aquesta de cada dia més seguida "doctrina".

## JULIOL

Dia 27: S'organitza y patrocina la vinguda a Pollença del Ballet de Cambra de Palma de Mallorca, i la seva actuació en aquest dia al Claustre de "Santo Domingo" a les 10 del vespre, i que dirigit per Ludmila Getchaninoff i en coreogra-

fia de Doreen Young va entusiasmar al nombrós públic que abarrotava l'esmentat lloc. El citat acte fou emmarcat dins el programa de les festes patronals, sient d'agrair la col·laboració de l'Ajuntament en l'organització del mateix.

## SETEMBRE

Dia 19: Es patrocinà l'actuació al Claustre de "Santo Domingo", del grup "Camargo Sauvage" de Provença (França), participant de la I Mostra Folklorica Internacional, en la col·laboració de l'Ajuntament de Pollença i l'organització de l'Esbart Pollencí. Fou a les nou de la nit.

Dia 26: A les nou i mitja del vespre la Caixa d'Estalvis de Pollença es va complaure en convidar-los a la presentació del llibre, en el saló d'actes, LLENGUATGE 1er. E.G.B., edició que va patrocinar, i adaptada al pollencí, a càrrec dels autors: na Joana Serra de Gayeta, en Miquel Vives Madrigal i na Maria Francesca Vidal.

## NOVEMBRE

Dia 21: Amb motiu de la commemoració del Centenari de la Fundació de l'Escola Mercantil es va patrocinar, amb l'organització de la Conselleria d'Educa-

ció i Cultura del Consell General Interinsular, la conferència titulada "Alexandre Rosselló i la Institució d'Ensenyança de Pollença", que va tindre lloc en el saló d'actes de Colònia, dictada per l'historiador local D. Francesc Serra de Gayeta.

## DESEMBRE

Es patrocina el Cicle de Cine-Club "Cine i Psicoanàlisi", amb organització de la Secció de Cine del Club Pollença, i el lloc de projecció serà el Saló d'Actes del Club Pollença. El Cicle consta de cine pel·lícules, projectades amb aquest ordre: Dia 5: "El Hombre de Mármol" dirigida per Andrj Wajda.  
Dia 19: "La Batalla de Chile", dirigida per Patricio Guzmán.  
Dia 9 de gener de 1981: "La Tierra de la Gran Promesa" dirigida per Andrj

Wajda.

Dia 6 febrer de 1981: "El Proceso de Burgos" dirigida per Imanol Uribe i

Dia 23 març 1981: "Las Truchas" de José Luis García Sánchez.

Durant aquest darrer mes de l'any la Caixa d'Estalvis de Pollença va sortejar entre els seus clients UN MILIO I MIG DE PESETES, repartides entre totes les oficines amb un primer premi d'UN MILIO i vint-i-cinc de VINT-I-CINC MIL PESETES.



## GENTILESA ARXIU BESTARD



## PORT DE POLLENÇA

Per: A.S. Bocchoritano

**VETLADA PRO-COLCADA DELS REIS.**— Magnífica vetlada fou la del passat dia 13 de desembre en el "Círculo Cultural". Cinc hores llargues de rifes; venda de llibres, discs, pastes, bunyols, objectes de tota classe; tómbola, i una gran subhasta final. I tot regalat per particulars i per firmes comercials per aquest fi concret: recaptar doblers per a la Colcada dels Reis.

El públic va respondre molt bé, puix l'assistència fou nombrosa i hi va participar generosament. La recaptació passà de les cent cinquanta mil pessetes.

El "Tío Juan" —coordinador i ànima de la colcada— ens digué que la suggerència de la vetlada va ésser recollida i duta a terme per les senyores Diana Rhodes i Dorothy Loeffler amb un grapat de col·laboradors, principalment de la colònia resident estrangera, a tots els quals —especialment a la senyora Diana— donà les gràcies. No hi ha dubte —digué el "Tío Juan"— que haurem de preparar una colcada i una recepció als Reis de pinyol vermell a fi de que la "Nit de la Il·lusió" sigui vertaderament memorable pels nins d'"Eu Moll".

**"ALS VUIT VENTS".**— Aquest és el nom del nostre incipient cor infantil que féu el debut amb èxit a la

vetlada pro-Colcada dels Reis, dirigit per les joves Judit Borràs i Aida Rotger.

No estaria malament que una persona entesa i algunes mans protectores donassin suport i empena a aquest grenyal grup de cantaires moleros. Ho val la pena.

**RECITAL DE PIANO DEDICAT A MIQUEL CAPLLONCH I ROTGER.**— La nit del passat dia 19 de desembre era tranquil·la, però molt freda i la brusquina queia persistentment. Així i tot, contra tot pronòstic, allò no fou obstacle per a que l'església d'Eu Moll s'omplís totalment.

Es va preparar una tarima-escenari ran de la paret de la nau del fons del temple. El retrat de Miquel Capllonch —obra del artista M. Huggins, de la galeria de Fills Il·lustres de la Vila— presidia l'acte; un artístic i gran canelobre de set braços, amb els llargs ciris encesos, estava en el centre; a la dreta, el piano, i al seu costat un enorme ram verd, de més de dos metres d'alçada, enmig del qual contrastava la intensa vermellor d'unes flors. Tot feia un hermos conjunt de ombres a la gran paret, produït per un focus potent.

Na Joana Rosselló, exalumna del col·legi "Miquel Capllonch" —organitzador

de la vetlada musical— va fer la presentació i va recordar que el col·legi celebra aquests actes defora de les aules, de cara al públic i per al públic, centrant-los dins dues dates importants, els aniversaris de la mort dels dos artistes que aquí tenen monument; Miquel Capllonch i Rotger, músic pollencí, mort el 21-12-1935, com a valor local, i H. Anglada Camarasa, pintor català, Fill Adoptiu de Pollença, mort en Eu Moll el 7-6-1959, com a valor de fora.

El programa interpretat per Francesc Capllonch i Mitheu, dedicat al seu pare i mestre, tingué dues parts: a la primera escoltàrem música de Beethoven, Chopin i Schubert, i a la segona part va tocar "Vals de Saló", "Nit Estival", "Tema i Variacions" i de plus "Idill", essent les quatre composicions del seu pare.

Sense "més solfes", podem dir que —per tots els cantons— la vetlada fou un èxit rellevant i memorable.

El col·legi agraïeix el patrocini de la Caixa d'Estalvis Sa Nostra, la col·laboració de l'Ajuntament, la de les entitats socials moleres i la del grup d'entusiastes particulars que ajudaren a la realització d'aquest magnífic recital dedicat al seu titular Miquel Capllonch i Rotger.

## CREADA A POLLENÇA UNA DELEGACIÓ DEL G.O.B.

El passat dia 13 de desembre va tenir lloc a la sala d'actes del Club Pollença, la presentació d'una nova entitat. Es tracta del G.O.B., és a dir Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa, sens dubte el grup ecologista més important no només de les nostres illes sinó també de l'estat espanyol.

La nova entitat, a la vegada se constitueix en la Secció de Defensa de la Naturalesa del Club Pollença, on hi té el seu local social.

L'acte de presentació començà amb la projecció de diapositives damunt "El Patrimoni Natural de les Balears". A continuació s'exposaren els objectius del grup, les activitats que es pretenen realitzar, així com el perquè de la creació del G.O.B.

Els objectius són bàsicament tres: L'estudi, la divulgació i la defensa del nostre entorn natural.

Entre les activitats que en principi se proposen hi ha les següents:

—Fer estudis o informes damunt la vegetació, fauna, degradació, etc. de Po-

llença i comarca.

—Donar a conèixer a escoles i públic en general, el nostre territori mitjançant xerrades, diapositives, films, exposicions...

—Organitzar cursos pràctics d'iniciació a diverses ciències o tècniques (fotografia de la natura, ornitologia, botànica, astronomia, agricultura biològica, ecologia, etc.)

—Fomentar i organitzar col·loquis o taules rodones damunt temes problemàtics del nostre entorn (caça, zones humides, parcs naturals, ports esportius, urbanisme, protecció d'espècies.)

—Manteniment d'una biblioteca especialitzada.

—Interposar denúncies, impugnacions o alegacions davant organismes i entitats sobre fets que afectin al medi ambient.

—Fer excursions periòdiques.

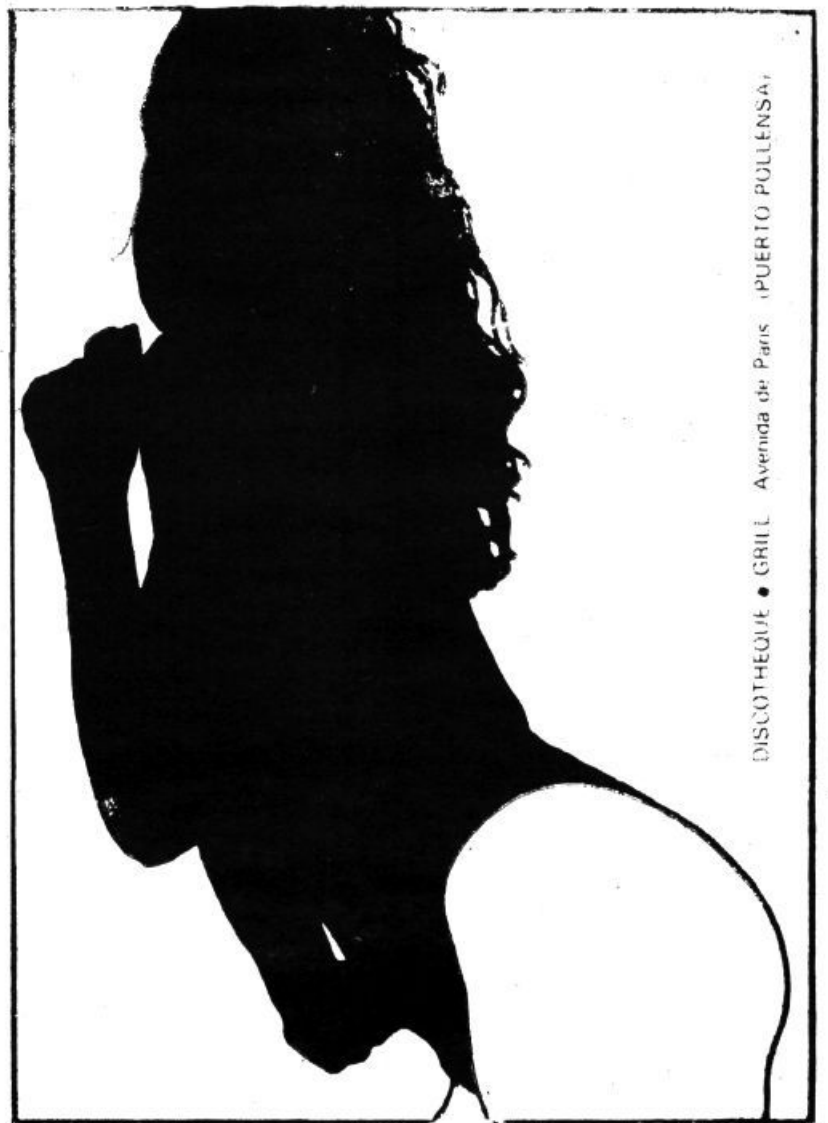
—Promocionar la creació de grups de treball sobre aspectes diversos (botànica, anellament, fotografia, Higiene Vital, urbanisme, ornitologia, etnologia...)

—Promoure la conservació de monuments històrics artístics, tals com tallaiots, molins, sínies, cases i pous de neu, forn de calç...

Per a dur a terme tot això se demana la col·laboració no només de persones, sinó també d'entitats, partits, grups, associacions, etc. que tinguin en comú la defensa del territori, del nostre territori.

A l'acte de presentació es va fer esment a la necessitat d'adreçar els esforços cap al Pla General d'Ordenació, actualment en fase de redacció. En aquest sentit cal aconseguir que respongui als veritables interessos dels pollencins, i a la vegada suposi una clara eina per la protecció de la natura, de l'espai rural, de l'arquitectura i urbanisme tradicional, pugui posar les bases d'un nou model d'economia i en definitiva un nou model de societat. El G.O.B., sense cap casta de dubte lluitarà per aconseguir-ho.

M.A.M.



*Marcha Fresca*

DISCOTHEQUE • GRILL • Avenida de París • (PUERTO POLLENÇA)



## LA COVA

Aquesta motxilla va massa carregada. A damunt el camí és tot cap-amunt. I menys mal que no fa sol, que la boira de l'opuscle va dominant el coll, i la calor és tan sols un enemic discret.

Sempre passa el mateix. Vaig repassar tot el que duia dedins: hi són els prejudicis, els errors, les pretensions, la mal volença, les limitacions, les il·lusions, les esperances, les ingenuïtats, les penes i els goigs. No podia haver-hi deixat alguna cosa a ca meua? Què és de feixuga aquesta motxilla! I aquets amics meus —que són de Ciutat— cada dues passes que donam volen descansar una vegada, i així mai arribam, i el camí se fa llarg, interminable.

Aquest silenci, aquell cantell, aquesta gent. Quin paisatge! El carritx és aspre i obstaculitzador però, a vegades, defensa d'una caiguda. La nit és freda i opriment però coincideix amb la devallada i, així, tots els deus ajuden. Hem arribat al coval i hem regirats la mirada cap per on veniem: un roquissar impressionant, tallat quasi a plom i, al fons, una negritut que s'enfonsa dins la mar. El vent va assumint protagonisme i sentim siul·lar els espadats de la ribera. Es nit tancada. Procedeix, ara, endinsar-nos dins el fondal, fugir del càstic de la tempesta.

Estic cansat, profundament cansat. Llegir unes pàgines del passat, escrites pel personatge de la pròpia estimació, no sempre suposa una injecció de vitalitat sino que pot ésser tot el contrari i, en aquest cas, a jo m'ha destruït. El mateix, exactament el mateix, altra vegada. "La Caverna", la cova, altra vegada la mateixa correlació de situacions esperpèntiques, com durant i avant de l'antic Règim, i com avant d'avant de l'apocalipsis. Quina precisió la de Goya, als seus gravats, que coincideix també a idèntiques apreciacions de l'entorn de la seva realitat, com de tants esperits crítics, i profundament humans. Sempre la mateixa dinàmica, cap al suïcidi grotesc. Aquest país desprecia olímpicament als intel·lectuals i sent una forta i cruel comisseració per els pobres. Enmig de la conciència social no hi ha res. Massa bruta? No; massa meua, tan sols.

L'endetxa és estreta, llarga i fonda; fa unes sinuositats exasperants que t'absorbeix com un engolidor. Devallam i devallam. No acaba mai. Ens recorda als somnis dolents, quan el cos s'endinsa a un buit laberíntic i l'ànima queda suspesa a l'aire de l'eternitat volguent ajudar-lo, al cos, sense remei. I devalla, cada pic més decididament. Una devallada arriscada, símil del complex de supositori. Mai sortirem, pensavem.

A la fi arribam. El cul banyat a l'aigua d'un espai grandios, artesonat d'argent, ens condueix fins la vorera d'un altra gran fondal. Aquesta altra devallada és una caiguda lliure, aèrea, elegant, sumament estètica; no exenta de risc, pot ésser encara més perillosa que l'altra però, decididament, més formosa, més neta, quasi èpica. Ve a ésser com l'invers de l'ascensió de la Nostra Senyora que tant magistralment pintava Murillo, el meu país sevillà. Aquí no hi ha àngels de cel, ni lluna, ni riques robes de plegs celestials. Som al fondal de la Mare-Terra, al regne de les tenebres eternes, al

paradís de l'escultura natural de les concrecions calcàries. El final de la meua fuita. El principi de la topada amb les realitats dels finals, de la tornada. Quin embull. Per el mateix camí hem de tornar. No cal la política de l'estruç. I tornam.

\*\*\*

Hem de tornar a banyar-nos el cul —gràcies per l'autorització de la pronúncia, Senyor Cela— perquè és necessari. Qui no se banya fa olor.

Sense voler, segurament, el company que allà d'alt em precedeix m'ha enviat un mac que, com salvatge metralla, em fustiga despiadadament. Sent els cops fins les meves eruptoses entranyes; tanta sort del meu capell, homologat per una entitat que no es cap Ministeri de Treball, afortunadament. Em palp el cos. Són petites, les ferides, gràcies a Déu. Tenco mal de cap, fred, fam, son, vomitera, por, i estic tot sol.

La paret, freda i humida, m'agafa per davant i per enrera. El meu computador de complexos em fa pensar en un "sanvitx", jo som la sobressada.

Les mans tenen tremolor i, traidores, amollen. Altra vegada el complex de supositori. És necessari lluitar. És fonamental sobre-viure, al manco intel·lectualment.

Les mans, els peus, el cos, el cap, els jonolls... les dents! tot serveix en la lluita. El cos es mou, segueix la pujada. Tots els sentits d'acord. Tots els múscles coordinats, pel servell i la por, i per l'esperança, i per la serenitat. Puja amb força suprema, amb ansietat salvatge. Puja sense aturarse.

Els bocins de roba queden enganxats als hams de les parets i la pell, nua, és lubricada amb la suor i el coratge. Ja som adalt! Ja estam salvats! Un esforç més i veurem la llum.

\*\*\*

Son les cinc del matí, encara dorm, la llum. No la hem vist. Els companys, escampats per la gran sala d'entrada, fan inventari de les malalties conquistades en la brega amb la paret. És tota la condecoració rebuda.

Però les ferides curen aviat en els cossos sans i generosos i la necessitat de coneixement no ha estat de tot satisfeta, hi ha altres noms que penetrar, altres misteris que denunciar amb la nostra presència, altres pobles dispots a córrer el risc i a mamar l'amarga llet de la lleterera. Tanmateix l'evolució de l'home és lluita constant, permanent, inacabada sempre. Lluita creadora.

Fora, comença a néixer el dia i veim com la boira és guanyada pel groc del contrallum del sol. Fa fred, encara.

J.A. ENCINAS S.



## EXCURSIO PER ALS JUBILATS



"SA NOSTRA" va organitzar una memorable i extraordinària excursió per als jubilats que reben la seva pensió a través de les Oficines de Pollença.

Fou una jornada meravellosa i de gran alegria per a tots els jubilats que hi participaren.

Es visità la finca experimental de "SA CANOVA", en el terme de Sa Pobla; el "MOLI D'EN GASPAR", en el terme de Llucmajor; "CA'N TAPARA" i el "POBLE ESPANYOL", a Ciutat; i altres punts d'importància i d'interès.

Després d'un saborós dinar, a "Ca'n Tàpara", el polifacètic Rafel Coves Quer recità "EL PI DE FORMENTOR", de Miguel Costa i Llobera, deixant testimoni del seu art i qualitats meritòries.

Tots els excursionistes visqueren una diada plena de satisfaccions.

ESPAI PATROCINAT PER LA

CAIXA D'ESTALVIS  
DE LES BALEARS

"SA NOSTRA"





## ARTS PLASTIQUES

ANTONI OLIVER A LA SALA D'EXPOSICIONS  
DE LA CAIXA

Aquest pintor, no necessita cap presentació dins Pollença. El llarg camí recorregut i la quantitat d'obra seva que hem pogut contemplar són prou eloquents com a tarja de presentació i qualificació. No obstant en Mateu Llobera en una curta nota damunt el catàleg de l'exposició expressa tot lo que d'aquest pintor se pot dir, per tant tenc molt de gust de reproduir-ho a continuació:

"En Toni Oliver — "Magraner" — és per als amics i coneguts, un pintor sense "pose", un home senzill, cordial, a qui els seus amics tenen en gran apreciació i estimen. Jo el conec bé.

I en quant a la seva pintura, no és necessària una gran "perspicàcia" crítica, ni se requereixen teoritzacions inútils per a definir i emmarcar les seves característiques. El seu art no és un art petulant ni difícil d'explicar. En Toni, amb

els seus pinzells, no teoritza, no juga, no fa proves, ni tan sols intenta establir coses noves. Tot això, en el fons, és una gran qualitat.

Per la seva gran simplicitat i sinceritat —en lletres majúscules— l'ART d'EN TONI NO ENS AMAGA RES: se'n entrega desnú i sense "punyeteries". No ha menester que el desentranquem. La nostra tasca només ha d'esser la de mirar, contemplar, allò que En Toni ens mostra ja desentranyat i ben a punt, damunt la seva generosa taula pictòrica.

En una paraula, l'obra d'En Toni Oliver és com ell, senzilla, amb una visió comú i normal de les coses, emperò realçada i feta art per la justesa de la seva expressió pictòrica i la vida que de tota ella es desprèn.

Sincer ets tu i sincera és la teva obra. Estàs d'enhorabona, Toni! Així de just".

MOLTS DE DOBLERS  
A LA SUBHASTA  
DE SA POBLA

En el número anterior de El Gall, donàvem compta de la Trobada de pintors de Sa Pobra, de lo concurrida que havia estat, superant en molt la d'altres anys, bona prova d'això és la quantitat que recabdaren de la subhasta d'aquestes obres, ascendint a 702.600 pts, import que destinen a l'adquisició d'obra dins la Mostra que tindrà lloc per les festes de Sant Antoni, obra destinada a la creació d'un Museu d'art Plàstica a Sa Pobra.

ELS FUTURS ARTISTES  
POLLENÇINS

Vull donar la meua personal ditada de mel a la Caixa d'Estalvis de Pollença "Colonya", per l'interès que ha demostrat en editar un calendari en reproduccions de l'obra realitzada pels escolars de Pollença.

Com tots sabem, a finals del curs passat la Caixa de Colonya, organitzà entre els col·legis pollencins i alcudienecs, un concurs de pintures infantils. Dels guanyadors han reproduït l'obra en un calendari per l'any 81, deixant així constància d'aquests treballs i fomentant l'afecció dins les escoles.

Record també, que una firma comercial d'Olot, cada any reproduceix l'obra d'un artista olotí dins un calendari, contribuint així a fomentar als artistes del seu poble i d'aquesta forma la seva pròpia cultura.

Exemples, tant un com l'altre a tenir molt en compte.

★ ★  
TONI LLABRÉS A  
GALERIES BENNÀSSAR

Antoni Llabrés a la seva mostra de les Galeries Bennàssar, malgrat es tracti d'obres "menors", dona una meravellosa imatge d'un llenguatge senzill i sincer, obres realitzades amb tècniques mixtes, pintures, colajos, emprant com



a suport la pàgina d'un llibre vell o qualsevol paper, construeix damunt ell amb inigualable seguretat tot un món que només un home sincer amb un esperit obert pot crear, un món que sembla més bé el d'un nin, sense dolència amb molta de fantasia, però que pateix per la societat que l'envolta.

Jo he vist amb aquesta mostra un interessant pintor, un home que lluita dia a dia per continuar comunicant-se amb l'espectador, per poder dir-li qualche cosa més cada dia en cada obra utilitzant sempre aquest senzill llenguatge seu, abstracte però sincer.

★ ★  
EXPOSICIÓ DE TAPISSOS  
DE IBRAHIM  
M. HUSSAYN

Conjuntament les Galeries Norai i la sala d'exposicions de Colonya ens ofereixen una interessant exposició de l'artista egipci Ibrahim M. Hussayn, organitzada per G. Norai.

El sistema d'expressió d'aquest artista no és massa conegut ni utilitzat, ja que usa la tècnica del tapis.

Es tracta del descendent de toda una dinastia de tapicers que durant varies generacions han acumulat experiències per arribar a la perfecta obra que mos mostra l'artista.

Les grans dimensions d'aquestes tapiços, la perfecció del dibuix i els colors, fa d'ells vertaderes peces d'interès per qualsevol aficionat a l'art.

★ ★  
NOTA D'ART

Per aquestes dates el grup de "9 PINTORS POLLENÇINS" tenia previst la inauguració de la seva exposició. Ha estat ajornada per a poder realitzar noves idees que consideren millorarà en molt aquesta Mostra i tota l'organització.

SUSCRIPCION DE OBRA  
GRAFICA 1981

GUINOVART (El meu carrer)  
(4 Litografias)

TAPIES (Litografia)

CANOVAR (Litografia)

ROSSER BRU (Litografia)

Mediante 12 mensualidades del año 1981 de la obra u obras elegidas

OBRA GRAFICA  
EN PERMANENCIA

Argimón — Amador Magraner — Torralba — Amengual — Nils Burwitz — Amelia Riera — Eusebio Sampere — García Ponce — Gimbert — Lucio Muñoz — Antonio Riera — Guinovart — Ahmed Nawar — Broglia

GALERIES NORAI

POLLÈNÇA  
MALLORCA  
Tel. 53 16 79

bennassar  
galeries

Diciembre, 1980

Inauguración  
día 20 diciembre  
a las 20 horas

Horario:  
de 10 a 13/17 a 21  
Domingos: 10 a 13.

ANTONI  
LLABRÉS

## GUIA D'EXPOSICIONS

GALERIA D'ART.— Durant tot el mes, col·lectiva d'artistes de la galeria.

GALERIA BENNASSAR.— Exposició del pintor Toni Llabrés, durant tot el mes.

GALERIA NORAI.— Exposició col·lectiva d'obra gràfica.

ESPAI SUBVENCIONAT PER  
"SALVADOR", "LACATS",  
DAURATS I POLICROMATS"

C/. Philip Newman 6  
Telf. 53 07 68



E  
S  
P  
O  
R  
T  
S

## EL MOLL I ELS ESPORTS

Per: A. S. Bocchoritano

ESPORTS.— Sembla mentida que en una entitat de població tan petita com és Eu Moll hi hagi tanta activitat esportiva durant l'hivern. L'única explicació possible és el fet de que el personal, durant l'estiu, està totalment ocupat en les seves obligacions professionals de cara al turisme i, tal vegada, per altra banda, perquè durant l'estiu les competicions esportives han acabat oficialment.

En Eu Moll avui mateix hi ha cinc equips esportius en plena activitat:

FUTBOL.— 1) "U.D.C. Cultural", que juga a la categoria Primera Preferent i pel qui enguany sembla que el vent és de proa. Qualsevol dia haurem de fer una xerrada amb els seus directius per veure el que passa;

2) "R.C. Náutico", equip del grup d'empreses, sector Pobles, que ara ocupa el segon lloc d'entre els tretze de la llista.

FUTBOL DE MA.— 1) "Juventud Port de Pollença", dins la categoria Primera Provincial, d'entre sis equips ara està classificat en tercer lloc; 2) "Juventud Port de Pollença", en el Campionat Juvenil Masculí ocupa el quart lloc d'entre els vuit equips del grup.

TENIS.— Un grup de tenistes aficionats que, apart dels seus amicals enfrontaments, té intercanvis internacionals. Enguany és la segona vegada que han anat a París i, segons diuen, es prepara un intercanvi amb un grup d'aficionats d'una població d'Alemanya.

## ELS REIS VAREN PASSAR PER POLLENÇA



## Nota d'agraïment

Voldria agrair als clients de la discoteca "Chivas" el seu magnífic comportament durant aquestes festes nadalenques. Aquest públic, majorment jove, ha animat les vetllades demostrant que no és necessari haver de fer cap tipus d'escàndol per passar-s'ho bé.

Llorenç Cladera  
Director de "Chivas"

## A TU AMIC

A n'Antoni.

A tú, que amb el teu silenci ofegues  
l'aire que lentament sentim  
a tú, que amb passes curtes cerques  
una amistat que ja no és aquí.

A tú, que ets mà lluitadora de vida  
la força que altres voldrien tenir  
a tú, que ets per uns altres enigma  
llarg d'ésser un nou camí.

A tú, que amb poques paraules sentires  
com una amistat es trencava així  
i així anam cap a la deriva  
dins un somni que no és aquí.

Quán llunyà són les mans!  
quán llunyà són les veus!  
quán llunyà és el fet  
de no ésser ja companys!

Vendrà un nou temps  
de plena llibertat  
a on els ulls puguin veure  
i les boques puguin xerrar,  
d'aquell petit camí  
d'aquell camí tan llarg.  
Ara i sempre haurem de cercar  
el refugi del nostre voltant...

... Ara és el temps de pensar, amic...  
... ara és el temps.

Jaume Ferrer. Novembre 80.



## L'ESPERO

Aquest gall està més que empenyat amb aquests "magos" i "tècnics" del futbol que cada diumenge es dedican a anar al camp de "Ca'n Escarrinxo" a "animar" al nostre equip citant les "qualitats" dels nostres jugadors i dient-los coses com a vago, perdut, cosa poca i altres més grosses. Aquest "gall" pensa que no guanyen tants de milions anant a pegar coces als nostres jugadors com per haver d'aguantar tot això, i a més ho fan el millor que poden, que ja és molt. O no pujarem a preferent aquest any? Amunt Pollença!!!

\*\*\*

La gent que apagava el foc de l'altre dia a "Llinàs", "Son Grua" i "Ternelles" anava com a loca cercant el gran ajut de la Guàrdia Civil. Aquesta vegada no va ésser el benemèrit "cuerpo" el que va apagar el foc amb la "Col·laboració d'altre gent".

\*\*\*

L'altra dia un "mister" d'aquests que "espiguen anglis" anava com a loco cercant la manera d'arribar a L'Almoina per a visitar el nostre parent. I com és això? Aquest gall, sempre preocupat per la promoció del nostre turisme, ho sap: el "mister" havia entrat pel pont de Sant Jordi.



## DITADA DE MEL

Al Diari "La Vanguardia" de Barcelona: perquè va recollir la notícia de la trenca de les esferes dels rellotges del nostre campanari.

Mem si s'anima!! i una altra vegada no només ens publiquen les nostres desgràcies.

\*\*\*

Mel. Molta mel, per la gent de Pollença que tengui el fetge agre i pels redactors d'El Gall; ja que ningú ens fa càs i tot ho feim tant malament... almanco tendrem la boca dolça. Olè!

## GALL DE NADAL

¿On va el gall pintat,  
sa cresta enlairada,  
i tan pentinat,  
quan encar l'albada  
no s'és despertada,  
i el sol entre núvols  
bé dorm ajassat?

— Per una quimera  
son niu ha deixat:  
diuen que una estrella  
el té enamorat,  
i corr darrera ella,  
amb saba novella,  
d'amor, encisat.

Així marmulaven  
la serp i el mart,

i per l'ampla volta  
el lladre milà...  
Quan, de sobte, l'òliba,  
els digué: — Callau!  
¿Per què marmulau?

No sent la delera  
del desig mundà.  
Benhaja el bon gall  
que ha vist una estrella  
pel cel de Nadal;  
i el mena a un pessebre  
d'AMOR i de PAU!

Rafel Coves i Quer

BONES FESTES  
Pollença, Nadal 1980

CONSELL, 0 -  
POLLENÇA, 5

Una altra goleada varen empessolar els infantils del Pollença al titular de Consell Cinc preciosos gols varen marcar els braus jugadors pollencins que varen oferir un bon espectacle futbolístic, a fora camp.

El Pollença va treure els següents jugadors: Moreno, Amengual, Cabanellas, Albis Morro, Alcal, Albis I, Gadea Llompert, Coll i Dani I (capità).

Dani II, P. Oliver, López, Albertí, estaven de reserva. Dels cinc gols marcats pel Pollença, Alcal en marcà dos i un Llompert, Coll i Dani I.

INFANTIL  
POLLENÇA, 3  
- B. RAMON  
LLULL, 1

El dia vint, els infantils del Pollença seguiren amb la bona ratxa i va guanyar de manera holgada a un fort

adversari, en aquest cas el Beato Ramon Llull d'Inca. El resultat final va ésser de 3 a 1 a favor dels locals.

L'alineació local era la següent: Moreno, Alcal, Dani II, Morro, Cabanellas, Gadea Albis, Dani I, Llompert, Coll, P. Oliver.

Cerdà i Albertí varen sortir a la primera part. Els gols varen ésser marcats per Alcal (2), i Coll (1).

POLLENÇA, 5  
- MURENC, 0

Una forta goleada se'n dugué els infantils de Muro, en el seu partit disputat a Pollença el passat dia 6 de desembre.

Cinc gols varen marcar els pollencins, dos de Dani I, un d'Alcal, un de López, i un de Coll.

Els pollencins alinearen els següents jugadors: Moreno, Cabanellas, Amengual, Morro, Albis, López, Albis I, Dani I, Llompert, Alcal i Dani II.

De reserves: Albertí, Coll Oliver, Gadea.

